Министерство образования и науки Украины

Харьковская государственная академия дизайна и искусств

На правах рукописи

УДК 72.01: 726.5/6 (447)

**Киба Михаил Павлович**

**АРХИТЕКТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИХ ХРАМОВ ЮЖНОЙ И ВОСТОЧНОЙ УКРАИНЫ (КОНЕЦ XVIII – НАЧАЛО ХХ ВЕКА)**

18.00.01. Теория архитектуры, реставрация памятников архитектуры

Научный руководитель

Трегуб Наталия Евгеньевна

кандидат архитектуры, доцент

Харьковской государственной

академии дизайна и искусств

Харьков — 2004

**СОДЕРЖАНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ 4

РАЗДЕЛ 1. ИСТОРИОГРАФИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ АРХИТЕКТУРЫ РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИХ ЦЕРКВЕЙ НА УКРАИНЕ 11

1.1. Исследования римско-католических церквей на Украине в конце XIX – начале XX века 11

1.2. Изучение архитектуры римско-католических церквей на Украине на современном этапе 18

1.3. Структура и методы исследования 25

Выводы к разделу 1 33

РАЗДЕЛ 2. СИМВОЛИЧЕСКАЯ И ПРОСТРАНСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИХ ХРАМОВ В РЕГИОНЕ ИССЛЕДОВАНИЯ 36

2.1 Знаковая система христианского храма. Построение литургических центров в интерьере храма 36

2.2. Пространственная организация церквей региона 49

2.3. Условия развития римско-католического зодчества в южной и восточной Украине 67

Выводы к разделу 2 76

РАЗДЕЛ 3. ХАРАКТЕРИСТИКА ФОРМООБРАЗОВАНИЯ КАТОЛИЧЕСКИХ ЦЕРКВЕЙ В ЮЖНОЙ И ВОСТОЧНОЙ УКРАИНЕ 81

3.1. Развитие римско-католического зодчества в южной и восточной Украине в конце XVIII – середине XIX веков 81

3.2. Формирование стилевых направлений в римско-католическом зодчестве во второй половине XIX – начале ХХ веков 102

1. Выводы к разделу 3 126

РАЗДЕЛ 4. ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ДЕКОРАЦИИ В ИНТЕРЬЕРАХ ЦЕРКВЕЙ РЕГИОНА 129

4.1 Стиль и тематическое содержание художественных форм, их синтез с пространственной средой 129

4.2 Использование результатов исследования для практики восстановительных работ в римско-католических храмах региона 140

1. Выводы к разделу 4 146

ОБЩИЕ ВЫВОДЫ 150

1. СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ 157
2. ПРИЛОЖЕНИЯ 171

**ВВЕДЕНИЕ**

**Актуальность темы исследования.** С приобретением Украиной независимости происходит процесс возрождения культурных и духовных традиций, одной из которых стало зодчество Католической Церкви. Довольно долгое время культовая архитектура и искусство были причислены к сфере светской культуры. Отсутствие сакрального строительства не позволило изучать церковную архитектуру в связи с вопросами ее функциональной организации. Это привело к тому, что целый ряд церквей латинского обряда, не принадлежащих к памятникам национального значения, использовались до 1990-х годов в народнохозяйственных целях. В регионе южной и восточной Украины экстерьеры и интерьеры римско-католических церквей не сохранялись и довольно часто перестраивались согласно с новыми функциональными требованиями (кинотеатры, музеи, архивы и т.д.). За разрушительной деятельностью терялся тот факт, что церковь являлась отображением историко-культурной традиции определенных этнических групп. Каждая римско-католическая община региона интегрировала в себе комплексы духовной, культурной и художественной информации, создавая образ иноверческой западной церкви в окружении православной ментальности.

Своевременность исследования состоит в том, что в связи с постановлениями Верховного Совета и статьями в Конституции Украины относительно религиозных конфессий с 1991 года католики латинского обряда получили возможность возобновления духовной практики. Этот процесс бурно развивается на всей территории страны и связан с возвращением и началом функционального использования сооружений. Поэтому становится актуальным вопрос, связанный с изучением, сохранением и возрождением материальной культуры римско-католических общин на Украине. Возрождение духовной практики связано с реконструкцией и реставрацией памятников архитектуры, строительством новых церквей. В настоящий момент это становится возможным благодаря сохранившимся документальным материалам, находящимся в разных информационных источниках. Созданная на этом материале база поможет в описании и систематизации архитектурного наследия региона, выявлении путей дальнейшего развития церковной архитектуры в регионе.

**Состояние научного** **изучения проблемы.** Архитектурно-художественные характеристики римско-католических церквей на территориях южной и восточной Украины начинают обозначаться в научных исследованиях со второй половины XX века. Прежде всего, это связано с определением культурного наследия в немецких католических колониях существовавших в XIX веке в южной Украине в публикациях К. Келлера (Keller), Ё. Шнурр (Schnurr), Г. Фаста (Fast), Ф. Лундеса (Lundeis) на страницах издания Heimatbuch с 1954 года. Немецкие католические кирхи в колониальных поселениях, как и храмы в городах возводятся с конца XVIII века, о чем можно судить по историческим описаниям, сделанным Д.И. Багалеем, Г. Бучневичем, Г.Н. Ге [7, с.41; 17, с.256; 39, с.2]. Среди польских ученых церкви на исследуемых территориях косвенно упоминаются в монографии А. Майдовского [198, с.115].

С 1990-го года католические храмы попадают в круг исследований отечественных ученых. Вопросы архитектуры некоторых римско-католических кирх освещаются в публикациях В.И. Тимофеенко [132, с.351]. Размещение римско-католических храмов в структуре колониальных поселений на Юге Украины наряду с подобными в Галичине и Поволжье (Россия) рассмотрены в публикациях Г. Петришин, О. Олешко, С. Терёхина [93, с.220; 131, с.334]. Вопросы расположения храмов в городской застройке, персоналии архитекторов, обстоятельства их сооружения частично освещены в публикациях В.И. Тимофеенко, С. Дьяченко, И. Мушинского, Э.Г. Плесской-Зебольц [82, с.46; 95, с.214; 134, с.109; 135, с.189]. В исторических описаниях городов, составленных Н.М. Булановой, А.И. Дейнеко, А.Ю. Лейбфрейдом, А. Лушаковой, З.С. Орловой, А.А. Воронова определено место римско-католических церквей среди исторической застройки Днепродзержинска, Сумм, Харькова, Кременчуга, Херсона и других городов [16, с.50; 24, с.82; 46, с.74; 75, с.83; 78, с.101; 87, с.44]. Римско-католические храмы региона исследования упоминаются в числе утраченных памятников архитектуры в работе В. Вечерского [19, с.194]. Из всех сохранившихся храмов только описание керченской католической церкви вошло в состав четырехтомного издания «Памятников архитектуры Украинской ССР» [89, с.278].

**Связь работы с научными программами, темами, планами.** Выбор темы исследования продиктован рядом законодательных актов и направлениями учебных программ. Так тема работы отвечает положениям Указа Кабинета Министров Украины № 466 от 12 августа 1992 года «О дополнении к Указу о Государственном реестре национального культурного наследия» и согласована с направлениями научно-исследовательских работ факультета «Дизайн среды» Харьковской государственной академии дизайна и искусств. Тезисы исследования разработаны в контексте документов Римско-Католической Церкви, а именно постановлений Sacrosanctum Concilium («О святой Литургии»), принятых во время работы II Ватиканского Собора [49, с.29]. В частности в них ставится вопрос об изучении церковного архитектурного наследия на уровне региональной идентификации. Вопрос регионального развития в формировании сакрального искусства в Католической Церкви является наиболее приоритетным потому, что он позволяет обогатить духовную культуру чертами национальной самобытности.

Исходя из назревшей необходимости проведения реставрации архитектуры сохранившихся римско-католических церквей и перед исследованием были поставлены следующие цели и задачи.

**Цель исследования** состоит в выявлении архитектурно-художественных характеристик римско-католических храмов в южной и восточной Украине. Для реализации цели исследования определены следующие задачи:

1. Выяснить состояние и развитие научных исследований, касающихся традиций римско-католического строительства на Украине и церквей южного и восточного региона в ее составе.
2. Обозначить символические значения, заложенные в основу формообразования христианского храма римско-католического обряда.
3. Проследить развитие храмового зодчества и связанные с ней изменения планировочных и пространственных решений храмов, включая римско-католические церкви в южной и восточной Украине.
4. Выявить условия развития римско-католического зодчества в регионе исследования.
5. Охарактеризовать архитектурную композицию и варианты наружной декорации церквей региона.
6. Выявить тему, композицию, стиль художественных произведений, украшавших храмы и указать на принципы их синтеза с пространственной структурой церквей.
7. Обозначить способы применения полученных результатов исследования при реставрации сохранившихся римско-католических храмов.

**Объектом исследования** являются архитектура римско-католических храмов в южной и восточной Украине, развивавшаяся в конструктивном типе христианской базилики. В круг исследования вошли церкви, сохранившиеся в действительности, в чертежах, фотоматериалах, описаниях.

**Предмет исследования.** Диссертация посвящена изучению художественного языка и универсальных приемов преобразования римско-католического храма. Такая позиция приводится как сочетающая традиционные архитипические признаки и особенности регионального строительства.

**Географические и хронологические границы исследования** отмечены концом XVIII столетия – временем появления первых сакральных объектов латинского обряда в южной Украине. Завершение культового строительства в 1920-х годах связано с изменением государственной политики относительно религиозных организаций – невозможностью создания новых и санкциями относительно ранее существовавших [3, 180]. Следовательно, эти крайние даты развития римско-католической архитектуры в регионе охватывают временные границы исследования.

Определение территории исследования произведено по административным границам южно-российских губерний Украины. В частности, в исследование вошли римско-католические церкви, находившиеся в Харьковской, Полтавской, Елизаветоградской, Екатеринославской, Херсонской, Бессарабской, Таврической губерниях. Изменения административных границ в советский период обозначили соответственно Харьковскую, Полтавскую, Кировоградскую, Донецкую, Днепропетровскую, Запорожскую, Луганскую, Сумскую, Николаевскую, Херсонскую, Одесскую области и Крымскую автономию, что определяет в исследовании, в контексте географической полярности страны, южный и восточный регион Украины.

**Научная база**. На уровне документального первоисточника использованы архивные материалы фондов Российского государственного исторического архива (С.-Петербург) и региональных архивов в Одессе, Харькове, Николаеве, Херсоне, Днепропетровске. Материалы для исследования брались из Киевской государственной научной библиотеки им. В.И. Вернадского, Харьковской государственной библиотеки им. В.Г. Короленко, центрального государственного кинофотофоноархива им. Г.С. Пшеничного в Киеве.

**Методы исследования** обусловлены целью и задачами работы и базируются на системном подходе. Из общенаучных традиционных методов в исследовании были использованы следующие: анализ и систематизация научной литературы по теме исследования; анализ первоисточников; методы структурного, факторного, сравнительного анализа, графоаналитической систематизации, статистических обработок, натурного и графического исследования.

Для успешного проведения исследования были разработаны методы знакового, стилистического и архитектурно-композиционного анализа. Иерархическая структура храма, отражающая через религиозные идеи представления о строении мира и вселенной, выстроены в символических значениях форм, универсальность которых прослеживается на протяжении всего периода развития храмовой архитектуры. Поэтому методика исследования имеет следующую последовательность – от выявления закономерностей формообразования, в которых отражены универсальные принципы построения символико-художественного сооружения на основе знаковых структур, до обозначения частных характеристик, привнесенных культурной средой в виде композиций объёмов и способов их декорации.

**Научная новизна** исследования состоит в том, что римско-католические церкви южной и восточной Украины впервые рассмотрены как историко-культурное явление в свете наследования традиций сакрального строительства.

1. Впервые составлены в систему разрозненные сведения о католических церквях обозначенного региона. Доказано, что они являются частью европейского католического зодчества согласно развитию общих информативных факторов в церковной жизни, художественных и архитектурных течений XIX – начала XX века.
2. На основе анализа более 30 объектов католического зодчества в южной и восточной Украине, исторических прототипов и храмов в соседних регионах впервые отмечено следование символической организации объемов, черты развития стилевых, конструктивных и планировочных решений. Эта позиция позволила идентифицировать региональную специфику церквей южной и восточной Украины.
3. Впервые рассмотрена тематическая, композиционная и стилевая направленность художественных произведений в интерьерах церквей региона, обозначен их синтез с ее объемно-пространственным окружением.
4. Установленные закономерности позволили впервые разработать направления проведения восстановительных работ в интерьерах римско-католических храмов исследуемого региона.

**Научно-практическое значение полученных результатов** состоит в том, что теоретические положения и фактические материалы могут быть использованы в научной работе культурологами, историками, теоретиками искусства, краеведами, применены при составлении лекционных курсов, учебных пособий, каталогов, историко-культурных путеводителей. Архитектурно-художественная специфика регионального римско-католического зодчества поможет в проведении восстановительных работ и создании новых сакральных объектов.

**Апробация результатов диссертации.** Основные положения работы были опубликованы в 12 публикациях в специализированных изданиях. О научных результатах работы докладывалось на научно-методических конференциях профессорско-преподавательского состава и аспирантов Харьковской государственной академии дизайна и искусств и Харьковского государственного технического университета строительства и архитектуры в 1998-2000 годах: на конференции «Науково-теоретичні здобутки Слобідської України: філософія, релігія, культура. Перші Слобожанські читання”, г. Харьков, 2-3 июля 1999г.; на конференции «Культура Харкова в 20-30р.р.ХХ столітя» г. Харьков 1999г.; на IV конференции «Актуальные проблемы современной науки в исследованиях молодых ученых Харьковщины», г. Харьков февраль 2001 г.; на конференции «2001 річниця Різдва Христового і народна культура. Традиції, сучасність, майбутнє”, г. Львов 11-13 октября 2001г.

Практическое использование результатов исследования было частично осуществлено при реконструкции интерьера римско-католической церкви Успения девы Марии в Харькове (постр. в 1891 г.). А также в ряде проектировочных и художественных работ в римско-католической церкви Св. Викентия в Харькове (постр. в 2002 г.).

**Структура и объем диссертации**

Диссертация состоит из введения, четырех разделов главной части и выводов на 156 страницах, списка использованной литературы, который состоит из 224 научных источников и приложений на 95 страницах. В состав приложений входят пояснения к тексту главной части, около 150 чертежей, рисунков и фотографий, перечень исследуемых храмов, терминологический словарь.

**ОБЩИЕ ВЫВОДЫ**

* 1. Анализ научных источников, касающихся архитектуры римско-католических храмов южной и восточной Украины, позволил выявить основные этапы и направления по изучению этого вопроса. Во второй половине XIX – начале ХХ века сведения о сооружавшихся в это время римско-католических храмах носили информативно-статистический характер. Подтверждением этому служат статьи в энциклопедиях (издание Ф.А. Брокгауз, И.А. Эфрон), путеводителях («Полное географическое описание…» под ред. Л.П. Семёного-Тянь-Шаньского), церковных справочниках по Могилевской, Тираспольской и Луцко-Житомирской диоцезиях с 1875 по 1924 годы, в исторических описаниях городов юга и востока Украины, составленных Д.И. Багалеем, Г. Бучневичем, Г.Н. Ге и другими.

Во второй половине ХХ века немецкими учеными К. Келлером, Е. Шнурром, Г. Фастом, Ф. Лундесом и другими на страницах ежегодного альманаха Heimatbuch der Deutschen aus RussLand, наряду с целым рядом вопросов, касающихся колониальных поселений в южной Украине, содержится анализ культовых построек. В исследованиях отечественных ученых В.И. Тимофеенко, Г. Петрушиной, О. Олешко, наряду с характеристикой церковного зодчества, рассматривается расположение католических кирх в планировочной структуре колоний. Отдельно римско-католические храмы в населенных пунктах южной и восточной Украины не изучались. В современных исторических описаниях развития городов, составленных А.И. Дейнекой, А.Ю. Лейбфрейдом, А. Лушаковой, З.С. Орловой, А.А. Вороновым и другими, католические храмы упоминаются как памятники архитектуры. Вопросы истории строительства храмов, расположения в городской застройке, персоналии архитекторов, принимавших участие в их сооружении, освещены в публикациях и монографиях В.И. Тимофеенко, С. Дьяченко, И. Мушинского, Э.Г. Плесской-Зебольц, Н.М. Булановой, А. Слоневского.

* 1. В основу построения плановых и пространственных структур христианского храма заложены духовные значения его отдельных частей. Духовное значение находит свое выражение в церковном символе – натуральном предмете. Значения символов раскрываются в таинствах Церкви. Для осуществления таинств церковные символы сгруппированы в двух основных частях храма – пресбитериуме (месте бескровного приношения жертвы) и корабле – нефе (месте собрания верующих). Третий пространственный объем – нартекс в западной христианской традиции возникает как знак светской власти, впоследствии приобретший свое духовное значение.

Трехчастное деление пространства храма как основа плана сохранялась всегда, принимая различные формы в зависимости от церковных и светских потребностей. С развитием планов церквей связано изменение структур литургических центров (престола, амвона, баптистерия, конфессионала, литургической мебели, музыкальных инструментов), объединяющих группы символов. В историческом развитии происходит поиск новых пространственных и конструктивных решений, которые обозначили основные пространственные типы римско-католических храмов: базилику, псевдобазилику, цельно-зальный и центричный храмы.

* 1. При сооружении римско-католических храмов были использованы морфологические принципы, отвечающие метафизическим представлениям о построении мира в Средние века (подобия, теологические суммы, логика). Эти принципы проявились в таких характеристиках архитектуры, как пропорционирование, построение форм на основе основных геометрических фигур (треугольник, квадрат), подчинение детали целому. Способом реализации этих идей становится развитие плана на основе пространственной ячейки («связанная романская система»). Другим вариантом определения размеров модуля пространственной ячейки плана становится иррациональное членение ширины нефа на кратные соотношения, определенные в исследовании Э. Месселя. Помимо организации планов размеры поперечного членения нефов откладываются в развитии вертикальных уровней, что отмечено в исследованиях О. Шуази.

Анализ взаимосвязи пространственной композиции, построения внешних объемов и их декора позволил выделить несколько исторически сложившихся стилевых типов: «классический», «барокковый», «романско-готический». Прототипом каждого условно обозначенного стилевого типа являются памятники архитектуры, оказавшие влияние на формообразование храмов региона. Наиболее гармоничное и последовательное воплощение исторических образцов отмечено в условно обозначенном «классическом» и «романско-готическом» типе храмов исследуемого региона. Построение планов и объемов, намеченное в исторических образцах барокковой архитектуры, в изучаемых объектах носит ситуационный характер, не отвечающий прототипам.

* 1. Изучение исторических условий, в которых развивалось римско-католическое зодчество, указало на то, что быстрые темпы строительства храмов продиктованы новыми формами организационной деятельности римско-католических общин. Такими, как использование средневековых моделей в организации церковной жизни, увеличение роли мирян-верующих в организации строительства и решении материальных вопросов. Строительство римско-католических храмов велось многонациональными общинами. Состав религиозных общин дифференцирован на мононациональные (немецкие католические колониальные поселения в южных губерниях) и полинациональные (католические общины в промышленных и культурных центрах региона). Национальные приоритеты римско-католических общин становятся определяющими в выборе прототипов для архитектуры храмов.
  2. Анализ исторического развития римско-католических архитектуры в современных границах Украины показал, что церковное строительство в регионе исследования осуществлялось с конца XVIII по начало XX столетий. Формообразование римско-католических храмов неразрывно связано с направлениями европейского зодчества этого периода и разделено на классицизм, эклектику, неоклассицизм и модерн.

Римско-католические храмы в конце XVIII - начале XIX веков сооружаются в стиле классицизма. Во внешних композициях комбинации архитектурных элементов имели несколько разновидностей. В безбашенном храме в Балте (1765 г.) классическая организация западного фасада дополнена элементами барокко на фронтоне. Композиция первой католической церкви в Харькове (1830 г.) соответствовала типовому решению домов классицизма в городской застройке. Купольные храмы в Николаеве (1794 г.) и Бердянске (1828 г.) имели центричные планы. Композиция главного фасада формировалась на основе классического портика. Внешняя композиция храмов с одной башней на фасаде в Херсоне (1772 г. – середина XIX в.) и в колонии Шпэер (1820 г.) тоже характеризуется использованием портиков классического стиля в обрамлении входа. Башни имели одинаковую форму шатра, состоявшую из полусферы и веретенообразного шпиля на шаре. Двухбашенная католическая кирха в колонии Зельц (1811-1821 гг.) построена в стиле храмов барокко. Классическая организация видна в решении средней части главного фасада и формах башенных частей.

С середины XIX века классическая организация композиций католических храмов сменяется эклектичной. Под воздействием романтизма в культовой архитектуре широко используются детали романского и готического стилей. Эти стилевые приоритеты характеризуют композиции однобашенных католических кирх в колониях Иосифсталь (1853 г.) и Новом Маннхеймере (1850 г.). Во втором каменном храме Одессы (1853 г.) готический стиль башни дополнен романским и византийским в организации купола. Интерьер этого храма решен в стиле Ренессанса.

В композициях безбашенных храмов формообразующим стилем остается классицизм. В этом стиле строится католическая церковь в Полтаве (1857 г.). Композиционная схема античного простильного храма положена в основу католического храма в Керчи (1840 г.).

На стиль римско-католических храмов во второй половине XIX – начале ХХ века оказало влияние направление историзма. В выборе вариантов композиций учитывались приоритеты региональных памятников, а именно храмов восточной и западной Европы XI-XIV веков. Стилевые направления дополнялись строительными приемами оштукатуренных и кирпичных поверхностей внешних стен, что обусловило характер декоративных членений.

При проектировании и строительстве храмов в неороманском стиле применялись «романо-византийский» и «ломбардский» методы трактовка объемов и декора внешних стен. В «романо-византийском» методе была спроектирована новая католическая церковь для Николаева (1880 г.). По новому проекту храм был построен в 1896 году в «ломбардском» методе. В этом же методе были декорированы стены двухбашенного храма в Днепропетровске (1869 г.), безбашенного в Перекопе (1891 г.) и однобашенного в колонии Ландау (1872 г.).

Римско-католические храмы в неоготическом стиле построены с использованием «переходного» метода, соединяющего в себе черты готической и романской церковной архитектуры. С покрытием внешних стен кирпичом были построены безбашенные храмы в Кировограде (1889 г.), Сумах (1896 г.); однобашенные храмы в Карлсруэ (1885 г.), Клейнлибенталь (1863 г.), Ёханнесталь (1870 г.), Георгсталь (1869 г.), Харькове (1891 г.), Симферополе (1901 г.); двухбашенные в Днепродзержинске (1897 г.) и Одессе (св. Климента, 1913 г.). Существенно изменялся декор внешних стен храмов при использовании известняка в Правдино (1880 г.), Севастополе (1911 г.), Ялте (1907 г.). Признаки неоготического стиля были проявлены в использовании форм стрельчатых арок и вариантов организации верхних ярусов колоколен в башенных храмах.

В начале ХХ столетия композиции католических храмов строятся на основе классической архитектуры. Помимо этого, широко используются детали разных исторических стилей, что позволяет говорить о ретроспективном направлении в формообразовании. Так, в композиции католических храмов в Енакиево (1898 г.), Одессе (св. Петра и св. Павла, 1911 г.), Кременчуге (1910 г.), помимо элементов классицизма, введены детали романской, готической, барокковой архитектуры и модерна.

* 1. В римско-католических храмах региона художественная декорация группировалась вокруг главного литургического центра – престола. Это приводит к сильному развитию декорации ретаблио за престолом. Темы художественных произведений соответствуют направлениям религиозного искусства в Средние Века и представлены композициями Распятия (Кrucifix), Крестного пути (Via krucis), Оплакивания (Pieta). Отдельную группу составляют композиции, посвященные Деве Марии (в виде темы «Внебовзятия Богородицы») и отдельным святым (св. Казимиру св. Антонио Падуанскому, св. Клименту Папе Римскому и другим).

В римско-католических храмах первой половины XIX века структура ретаблио развивается в формах классических портиков интерьеров церквей в Одессе (1853 г.), Херсоне (1772 г.). Во второй половине XIX века структура запрестольных композиций приобретает формы средневекового триптиха или полиптиха, украшенного деталями готического стиля. Художественные произведения, заполнявшие ретаблио престолов, делились на следующие стилевые и тематические группы:

* + - * + Исторические живописные формы. Богороднические иконы Одигитрий – Матерь Божия Ченстоховская, Матерь Божия Остробрамская, Матерь Божия Летичевская и др.;
        + Произведения, исполненные под влиянием искусства итальянского Ренессанса XIV-XV веков. Копии с работ Рафаэля, неоренессансная скульптура XIX века;
        + Копии с произведений испанского религиозного искусства XVII века. Внестилевое направление испанской религиозной живописи. Копии с картин А. Кано, Б.Э. Мурильо. Натуралистическая (полихромная) скульптура в XIX – начале ХХ века.
        + Произведения академической живописи, написанные под влиянием испанского искусства XVII века (Г. Семирадский).
        + Живописные картины, выполненные под влиянием «назорейского» направления религиозной живописи в виде малофигурных композиций (анонимные авторы).
  1. Анализ архитектуры католических храмов позволяет проводить реставрацию интерьеров. При этом происходит внедрение новых тем композиций в настенные и станковые живописные декорации литургических центров. В этом направлении была спроектирована и частично осуществлена настенная декорация частей интерьера церкви Успения Богородицы в Харькове (1891 г.). При составлении тематической направленности композиций учитывались символические значения частей архитектуры. Согласуясь со спецификой зрительного восприятия, перед настенной декорацией была поставлена задача с помощью развития основного тона (синий) объединить композиции в рамках каждой пространственной части (нартекса, нефа, апсиды, боковых приделов).

В этом процессе учитывались особенности цветотонального восприятия декорации в интерьерах христианских храмов (выделение тектонической структуры с помощью цвета, специфика психофизического восприятия цветов, церковная символика цветов). Художественные формы в храмах XIX – начала ХХ веков были расположены в выделенных архитектурой местах (нишах, кессонах). Синтез декорации и архитектуры выглядел как бесконфликтное существование разных по стилю произведений по отношению друг к другу. Эта специфика эклектики учитывалась при создании настенной живописной декорации в интерьере харьковского храма.

**ОБЩИЕ ВЫВОДЫ**

* 1. Анализ научных источников, касающихся архитектуры римско-католических храмов южной и восточной Украины, позволил выявить основные этапы и направления по изучению этого вопроса. Во второй половине XIX – начале ХХ века сведения о сооружавшихся в это время римско-католических храмах носили информативно-статистический характер. Подтверждением этому служат статьи в энциклопедиях (издание Ф.А. Брокгауз, И.А. Эфрон), путеводителях («Полное географическое описание…» под ред. Л.П. Семёного-Тянь-Шаньского), церковных справочниках по Могилевской, Тираспольской и Луцко-Житомирской диоцезиях с 1875 по 1924 годы, в исторических описаниях городов юга и востока Украины, составленных Д.И. Багалеем, Г. Бучневичем, Г.Н. Ге и другими.

Во второй половине ХХ века немецкими учеными К. Келлером, Е. Шнурром, Г. Фастом, Ф. Лундесом и другими на страницах ежегодного альманаха Heimatbuch der Deutschen aus RussLand, наряду с целым рядом вопросов, касающихся колониальных поселений в южной Украине, содержится анализ культовых построек. В исследованиях отечественных ученых В.И. Тимофеенко, Г. Петрушиной, О. Олешко, наряду с характеристикой церковного зодчества, рассматривается расположение католических кирх в планировочной структуре колоний. Отдельно римско-католические храмы в населенных пунктах южной и восточной Украины не изучались. В современных исторических описаниях развития городов, составленных А.И. Дейнекой, А.Ю. Лейбфрейдом, А. Лушаковой, З.С. Орловой, А.А. Вороновым и другими, католические храмы упоминаются как памятники архитектуры. Вопросы истории строительства храмов, расположения в городской застройке, персоналии архитекторов, принимавших участие в их сооружении, освещены в публикациях и монографиях В.И. Тимофеенко, С. Дьяченко, И. Мушинского, Э.Г. Плесской-Зебольц, Н.М. Булановой, А. Слоневского.

* 1. В основу построения плановых и пространственных структур христианского храма заложены духовные значения его отдельных частей. Духовное значение находит свое выражение в церковном символе – натуральном предмете. Значения символов раскрываются в таинствах Церкви. Для осуществления таинств церковные символы сгруппированы в двух основных частях храма – пресбитериуме (месте бескровного приношения жертвы) и корабле – нефе (месте собрания верующих). Третий пространственный объем – нартекс в западной христианской традиции возникает как знак светской власти, впоследствии приобретший свое духовное значение.

Трехчастное деление пространства храма как основа плана сохранялась всегда, принимая различные формы в зависимости от церковных и светских потребностей. С развитием планов церквей связано изменение структур литургических центров (престола, амвона, баптистерия, конфессионала, литургической мебели, музыкальных инструментов), объединяющих группы символов. В историческом развитии происходит поиск новых пространственных и конструктивных решений, которые обозначили основные пространственные типы римско-католических храмов: базилику, псевдобазилику, цельно-зальный и центричный храмы.

* 1. При сооружении римско-католических храмов были использованы морфологические принципы, отвечающие метафизическим представлениям о построении мира в Средние века (подобия, теологические суммы, логика). Эти принципы проявились в таких характеристиках архитектуры, как пропорционирование, построение форм на основе основных геометрических фигур (треугольник, квадрат), подчинение детали целому. Способом реализации этих идей становится развитие плана на основе пространственной ячейки («связанная романская система»). Другим вариантом определения размеров модуля пространственной ячейки плана становится иррациональное членение ширины нефа на кратные соотношения, определенные в исследовании Э. Месселя. Помимо организации планов размеры поперечного членения нефов откладываются в развитии вертикальных уровней, что отмечено в исследованиях О. Шуази.

Анализ взаимосвязи пространственной композиции, построения внешних объемов и их декора позволил выделить несколько исторически сложившихся стилевых типов: «классический», «барокковый», «романско-готический». Прототипом каждого условно обозначенного стилевого типа являются памятники архитектуры, оказавшие влияние на формообразование храмов региона. Наиболее гармоничное и последовательное воплощение исторических образцов отмечено в условно обозначенном «классическом» и «романско-готическом» типе храмов исследуемого региона. Построение планов и объемов, намеченное в исторических образцах барокковой архитектуры, в изучаемых объектах носит ситуационный характер, не отвечающий прототипам.

* 1. Изучение исторических условий, в которых развивалось римско-католическое зодчество, указало на то, что быстрые темпы строительства храмов продиктованы новыми формами организационной деятельности римско-католических общин. Такими, как использование средневековых моделей в организации церковной жизни, увеличение роли мирян-верующих в организации строительства и решении материальных вопросов. Строительство римско-католических храмов велось многонациональными общинами. Состав религиозных общин дифференцирован на мононациональные (немецкие католические колониальные поселения в южных губерниях) и полинациональные (католические общины в промышленных и культурных центрах региона). Национальные приоритеты римско-католических общин становятся определяющими в выборе прототипов для архитектуры храмов.
  2. Анализ исторического развития римско-католических архитектуры в современных границах Украины показал, что церковное строительство в регионе исследования осуществлялось с конца XVIII по начало XX столетий. Формообразование римско-католических храмов неразрывно связано с направлениями европейского зодчества этого периода и разделено на классицизм, эклектику, неоклассицизм и модерн.

Римско-католические храмы в конце XVIII - начале XIX веков сооружаются в стиле классицизма. Во внешних композициях комбинации архитектурных элементов имели несколько разновидностей. В безбашенном храме в Балте (1765 г.) классическая организация западного фасада дополнена элементами барокко на фронтоне. Композиция первой католической церкви в Харькове (1830 г.) соответствовала типовому решению домов классицизма в городской застройке. Купольные храмы в Николаеве (1794 г.) и Бердянске (1828 г.) имели центричные планы. Композиция главного фасада формировалась на основе классического портика. Внешняя композиция храмов с одной башней на фасаде в Херсоне (1772 г. – середина XIX в.) и в колонии Шпэер (1820 г.) тоже характеризуется использованием портиков классического стиля в обрамлении входа. Башни имели одинаковую форму шатра, состоявшую из полусферы и веретенообразного шпиля на шаре. Двухбашенная католическая кирха в колонии Зельц (1811-1821 гг.) построена в стиле храмов барокко. Классическая организация видна в решении средней части главного фасада и формах башенных частей.

С середины XIX века классическая организация композиций католических храмов сменяется эклектичной. Под воздействием романтизма в культовой архитектуре широко используются детали романского и готического стилей. Эти стилевые приоритеты характеризуют композиции однобашенных католических кирх в колониях Иосифсталь (1853 г.) и Новом Маннхеймере (1850 г.). Во втором каменном храме Одессы (1853 г.) готический стиль башни дополнен романским и византийским в организации купола. Интерьер этого храма решен в стиле Ренессанса.

В композициях безбашенных храмов формообразующим стилем остается классицизм. В этом стиле строится католическая церковь в Полтаве (1857 г.). Композиционная схема античного простильного храма положена в основу католического храма в Керчи (1840 г.).

На стиль римско-католических храмов во второй половине XIX – начале ХХ века оказало влияние направление историзма. В выборе вариантов композиций учитывались приоритеты региональных памятников, а именно храмов восточной и западной Европы XI-XIV веков. Стилевые направления дополнялись строительными приемами оштукатуренных и кирпичных поверхностей внешних стен, что обусловило характер декоративных членений.

При проектировании и строительстве храмов в неороманском стиле применялись «романо-византийский» и «ломбардский» методы трактовка объемов и декора внешних стен. В «романо-византийском» методе была спроектирована новая католическая церковь для Николаева (1880 г.). По новому проекту храм был построен в 1896 году в «ломбардском» методе. В этом же методе были декорированы стены двухбашенного храма в Днепропетровске (1869 г.), безбашенного в Перекопе (1891 г.) и однобашенного в колонии Ландау (1872 г.).

Римско-католические храмы в неоготическом стиле построены с использованием «переходного» метода, соединяющего в себе черты готической и романской церковной архитектуры. С покрытием внешних стен кирпичом были построены безбашенные храмы в Кировограде (1889 г.), Сумах (1896 г.); однобашенные храмы в Карлсруэ (1885 г.), Клейнлибенталь (1863 г.), Ёханнесталь (1870 г.), Георгсталь (1869 г.), Харькове (1891 г.), Симферополе (1901 г.); двухбашенные в Днепродзержинске (1897 г.) и Одессе (св. Климента, 1913 г.). Существенно изменялся декор внешних стен храмов при использовании известняка в Правдино (1880 г.), Севастополе (1911 г.), Ялте (1907 г.). Признаки неоготического стиля были проявлены в использовании форм стрельчатых арок и вариантов организации верхних ярусов колоколен в башенных храмах.

В начале ХХ столетия композиции католических храмов строятся на основе классической архитектуры. Помимо этого, широко используются детали разных исторических стилей, что позволяет говорить о ретроспективном направлении в формообразовании. Так, в композиции католических храмов в Енакиево (1898 г.), Одессе (св. Петра и св. Павла, 1911 г.), Кременчуге (1910 г.), помимо элементов классицизма, введены детали романской, готической, барокковой архитектуры и модерна.

* 1. В римско-католических храмах региона художественная декорация группировалась вокруг главного литургического центра – престола. Это приводит к сильному развитию декорации ретаблио за престолом. Темы художественных произведений соответствуют направлениям религиозного искусства в Средние Века и представлены композициями Распятия (Кrucifix), Крестного пути (Via krucis), Оплакивания (Pieta). Отдельную группу составляют композиции, посвященные Деве Марии (в виде темы «Внебовзятия Богородицы») и отдельным святым (св. Казимиру св. Антонио Падуанскому, св. Клименту Папе Римскому и другим).

В римско-католических храмах первой половины XIX века структура ретаблио развивается в формах классических портиков интерьеров церквей в Одессе (1853 г.), Херсоне (1772 г.). Во второй половине XIX века структура запрестольных композиций приобретает формы средневекового триптиха или полиптиха, украшенного деталями готического стиля. Художественные произведения, заполнявшие ретаблио престолов, делились на следующие стилевые и тематические группы:

* + - * + Исторические живописные формы. Богороднические иконы Одигитрий – Матерь Божия Ченстоховская, Матерь Божия Остробрамская, Матерь Божия Летичевская и др.;
        + Произведения, исполненные под влиянием искусства итальянского Ренессанса XIV-XV веков. Копии с работ Рафаэля, неоренессансная скульптура XIX века;
        + Копии с произведений испанского религиозного искусства XVII века. Внестилевое направление испанской религиозной живописи. Копии с картин А. Кано, Б.Э. Мурильо. Натуралистическая (полихромная) скульптура в XIX – начале ХХ века.
        + Произведения академической живописи, написанные под влиянием испанского искусства XVII века (Г. Семирадский).
        + Живописные картины, выполненные под влиянием «назорейского» направления религиозной живописи в виде малофигурных композиций (анонимные авторы).
  1. Анализ архитектуры католических храмов позволяет проводить реставрацию интерьеров. При этом происходит внедрение новых тем композиций в настенные и станковые живописные декорации литургических центров. В этом направлении была спроектирована и частично осуществлена настенная декорация частей интерьера церкви Успения Богородицы в Харькове (1891 г.). При составлении тематической направленности композиций учитывались символические значения частей архитектуры. Согласуясь со спецификой зрительного восприятия, перед настенной декорацией была поставлена задача с помощью развития основного тона (синий) объединить композиции в рамках каждой пространственной части (нартекса, нефа, апсиды, боковых приделов).

В этом процессе учитывались особенности цветотонального восприятия декорации в интерьерах христианских храмов (выделение тектонической структуры с помощью цвета, специфика психофизического восприятия цветов, церковная символика цветов). Художественные формы в храмах XIX – начала ХХ веков были расположены в выделенных архитектурой местах (нишах, кессонах). Синтез декорации и архитектуры выглядел как бесконфликтное существование разных по стилю произведений по отношению друг к другу. Эта специфика эклектики учитывалась при создании настенной живописной декорации в интерьере харьковского храма.

**СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ**

1. Агостон Ж. Теория цвета и ее применение в искусстве и дизайне – М. «Мир», 1982. – 181 с.
2. Азизян И.А. Взаимодействие архитектуры с другими видами искусств / Автореф. на соиск. степ. д-ра искусствовед., ВНИИТАГ. – М., 1987. – С. 37-40.
3. Андрусишин Б. Церква в Українській Державі 1917-1920р.р. //Доба дирекції УНР. – К.: Либідь, 1997. – С. 62-70, 128-130.
4. Антонович Д. Скорочений курс історії українського мистецтва. – Прага, 1923. – С. 10-48.
5. Арнхейм Р. Искусство и визуальное восприятие. – М., 1971. – С. 25-60.
6. Асеев Ю.С. Стили в архитектуре Украины – К.: Будівельник, 1989. – 104 с.
7. Багалей Д.И., Миллер Д.П. История города Харькова за 250 лет его существования. – Т.2 – Х., 1912. – С.92.
8. Барановский Г.В. Архитектурная энциклопедия 2-й пол. XIX века. – С.-Пб., 1901-1903. – Т.1, Р.5. – С. 278-372.
9. Бармет М. Кірха в Степовому //Пам’ятки України. - № 1-6. – К., 1993. – С. 15.
10. Бахтіна С.А. Матеріали до вивчення історії картин Б.Е.Мурільо з храму Різдва Христового м. Охтирки. – Харків, 1998.
11. Бобильова С. Міжнародний досвід в Європейському законодавстві про іноземних колоністів XVIII століття //Німецькі колонії в Галичині. – Львів, 1996. – С. 44-46.
12. Бондаренко Б.А. Градостроительство Харьковщины. Очерки планировки и застройки городов XVII-XIX вв. – Киев, 1951. – 200с.
13. Борисова Е.А., Каждан Т.П. Русская архитектура конца XIX – начала XX века – М.: Наука, 1971. – 239 с.
14. Бояджиев Г.Н. Вопрос о классицизме XVII века /Ренессанс, барокко, классицизм. – М.: Наука, 1966. – 348 с.
15. Брук К. Возрождение XIIв. //Богословие в культуре средневековья. – Киев: Путь к истине, 1992. – С. 119-126.
16. Буланова Н.М. Земні силуети віри. – Дніпропетровськ: Січ, 2000. – 110 с.
17. Бучневич Г. Записки о Полтаве и ее памятниках. – Полтава, 1902. – 449 с.
18. Ваганова О.Е. Мурильо и его время – М.: Изобр. иск-во. – 1988. – 222 с.
19. Вечерський В.В. Втрачені об’єкти архітектурної спадщини України. – К., 2002. – 594 с.
20. Виолле Ле Дюк. Беседы об архитектуре. - Т.1., – М., 1937. – С. 196-243.
21. Веникеев Е.В. Севастополь и его окрестности. – М.: Искусство, 1986. – 176 с.
22. Волчанский Ю. Святині на Волині – Варшава, 2000. – 250с.
23. Волчанский Ю. Костел св. Єлізавети у Львові //Радість Віри. № 3. – К., 1996. – С. 15.
24. Воронов А.А., Михайлова М.Б. Боспор Кемперийский. – М., 1983. – с. 82-84.
25. Всеобщая история архитектуры в 12-ти томах. Т. 4 – Л.-М., 1966.- 696 с.
26. Всеобщая история архитектуры в 12-ти томах. Т. 6. – М., 1968. – 568 с.
27. Всеобщая история архитектуры в 12-ти томах. Т. 10. – М. 1972. – 592 с.
28. ГАДО (Государственный архив Днепропетровской области) Ф. 134. – Оп. 1. – Д. 156.
29. ГАДО. - Ф. 134. – Оп. 1. – Д. 168.
30. ГАДО. - Ф. 6463. – Оп. 2. – Д. 9.
31. ГАНО (Николаевской области). – Ф. 216. – Оп. 1.– Д. 3015.
32. ГАНО. – Ф. 297. – Оп. 1. – Д. 83.
33. ГАОО (Одесской области). – Ф. 1. – Оп. 191. – Д. 53.
34. ГАОО. – Ф. 1. – Оп. 192. – Д. 66.
35. ГАОО. – Ф. 1. – Оп. 214. – Д. 8.
36. ГАХО (Харьковской области). – Ф. 4. – Оп. 105. – Д. 909.
37. ГАХО. – Ф. 87. – Оп. 105. – Д. 38.
38. ГАХО (Херсонской области). – Ф. 1887. – Оп. 3. – Ед. хр. 714.
39. Ге Г.Н. Исторический очерк столетнего существования города Николаева при устье Ингула с 1790 по 1890 год. – С.-Пб., 1891. – 85 с.
40. Говденко М. Спасо-преображенський собор в Катеринославі – ровесник міста //З історії української реставрації. – К., 1996. – С. 222-227.
41. Годованюк О. Костьоли Волині //Теорія та історія арх-ри та містобуд-ва. Зб. наук. праць. – Вип. 3 – К.: НДІТІАМ, 1998.
42. Горбик О. Стильові риси архітектури провінційного католицького барокового храму (на прикладі костелів Київщини і Волині). – Рукопис. Дисс... на здоб.наук.ступ. канд.арх. по спец. 18.00.01 – К.: КНУБА, 2003. – 270 с.
43. Горбик О. Становлення католицького бароккового провінційного храму: принцип діоцезіональної та орденської специфіки // Збірка наукових праць УАМ. – Вип. 20. – К., 2000. – С. 177-178.
44. Грималюк Р.М. Вітражи Львова др. пол. XIX – поч. XX ст.: Автореф. канд. дис. мистецтвознавства (17.00.06) ЛАМ. – Львів, 1998. – 26с.
45. Грушин Б.А. Очерки логики исторического исследования. – М.: Высшая школа, 1961. – 212 с.
46. Дейнека А.И. Памятники архитектуры Сумщины. – Х.: Прапор, 1989. – 197 с.
47. Дженкс Ч. Язык архитектуры пострмодернизма. – М.: Стройиздат, 1985. – 136 с.
48. Джероза Л. Каноническое право в Католической Церкви. – М.: Христианская Россия, 1999. – 378 с.
49. Доброєр О. Католицька Церква в Україні // Статистика, аналіз, коментарі. – Київ: Кайрос, 2001. – 250 с.
50. Документы ІІ Ватиканского Собора – Рим: Паолине, 1998. – С. 23, 47-51.
51. Доусон К. Прогресс и религия. – Брюссель: Жизнь с Богом, 1991. – 226с.
52. Єрофалов Б. Керч на перехресті культур //Архітектура України. – 1993. - №2. – С.14.
53. Ёдике Ю. История современной архитектуры. – М.: Иск-во, 1972. – 247 с.
54. Жильсон Э. Разум и откровение в средние века // Богословие в культуре средневековья. – Киев: Путь к истине, 1992. – С.5-48.
55. Жильсон Э. Средневековый гуманизм и Ренессанс //Новая Европа. – № 8. – Милан, 1996. – С. 35-48.
56. Заковоротный Д.И. Николаевское управление строительных материалов. Исторический очерк. – Николаев, 1991г. – С. 14.
57. Закревский Н. Летопись и описание города Киева – М., 1858. – С. 163-166.
58. Захватович Я. Польская архитектура до пол. XIX столетия. – Варшава, 1956 – С. 379-392.
59. Иконников А.В. Зарубежная архитектура. От «новой архитектуры до постмодернизма». – М.: Стройиздат, 1992. – 256 с.
60. Иконников А.В. Функция, форма, образ в архитектуре. – М.: Стройиздат, 1986. – 287 с.
61. Истомин М.П. Фрески XVII-XVIII в.в. в храмах и костелах Юго-Западной России. // Труды XI Археологического съезда в Киеве. – Т. 2. – 1902.– С. 61-63.
62. История русской архитектуры /Под ред. Пилявского В.И. – Л.: Стройиздат, 1984. – 512с.
63. Історія українського мистецтва у 6 томах. – Т.2. – Київ, 1967. – 472 с.
64. Календарь Луцько-Житомирской епархии и костелов Подольской губернии на 1905 год. – Житомир, 1904. – С. 76-77.
65. Каплун А.И. Стиль и архитектура. – М.: Стройиздат, 1985. – 232с.
66. Квитницкая Е.Д. Белорусские коллегиумы XVIII в. //Архитектурное наследие. – № 19. – М.: Стройиздат, 1972. – С. 12-24.
67. Кириченко Е.И. Русская архитектура 1830-х — 1910-х годов. – М.: Иск-во, 1982. – 399 с.
68. Князева Е.Е. Лютеранские церкви и приходы на Украине XVIII-XX вв. (исторический справочник). - ч. 2. - Петербург: Литера, 2003. - 344 с.
69. Ковальчик Е. Пізньобароккові костели Кам’янецької діоцезії. //Архітектурна спадщина України. - Вип. 5. - К., 2003. - С. 104-115.
70. Козубська О. Латинська кафедра у Львові. Спроба нової інтеграції відомих фактів. // Народознавчі зошити. – № 2. – Львів: Ін-тут народознавства НАНУ, 2000. – С. 252-261.
71. Колосок Б. Кафедральні споруди Луцька. - Остріч: Волання з волині, 2002. - 217 с.
72. Кунцер М. Литургия Церкви. – М.: Христианская Россия, 2000. – 304с.
73. Ле Гофф Ж. Цивилизация средневекового Запада. – М.: Прогресс, 1999. – С. 239-302.
74. Левина И.М. Картины Мурильо В Эрмитаже. – Л.: Сов. художник, 1969. – 32с.
75. Лейбфрейд А.Ю., Полякова Ю.Ю. От крепости до столицы. - Х., 1998. - 335с.
76. Лесик А.В. Охрана и рациональное использование памятников архитектуры. – Львов: Вища школа, 1987.
77. Лоссовская О.А. Французская готика XII-XIV в.в. – М.: Искусство. – 255с.
78. Лушакова А.Н., Евселевский Л.И. Улицами старого Кременчуга. - Кременчуг, 2001. - 224 с.
79. Мариуполь и его окрестности. – Изд.попеч. Д.А. Хараджаева. – Мариуполь, 1892. – С. 141-144.
80. Мессель Э. Пропорции в античности и в средние века. – М., 1936. – 254 с.
81. Могитич І. Пам’ятки архітектури у Галичині та практика їх реставрації у післявоєнний період. // Архітектура Галичини XIX-XX віків. – Львів, 1996. – С. 111-115.
82. Моргун Е.А. Стилевые закономерности развития архитектуры эклектики в Одессе // Проблемы теории и истории архитектуры Украины. Сборник научных трудов. – Вып. 2. – Одесса, 2001. – С. 46-49.
83. Муратова К.М. Мастера французской готики XII-XIII вв. - М.: Искусство, 1988. - 350 с.
84. Мушинський І. Одесса католицька // Парафіяльна газета. – № 4. – 1998. – С. 4-5.
85. Одесса, 1794-1894 гг. К столетию города. - Одесса, 1895. - С.394.
86. Ожегов С.С. Типовое и повторное строительство в России в XVIII-XIX веках. – М.: Стройиздат, 1984. - 224 с.
87. Орлова З.С., Ратнер И.Д. Из истории заселения Херсонщины. – Херсон, 1993. – C. 44-48, 61-81.
88. Павлуцкий Г. Каменное зодчество на Украине // История архитектуры. /Под ред. Грабаря И. – Т. ІІ. – М., 1906. - С. 337-359, 383-408.
89. Памятники градостроительства и архитектуры Украинской ССР в 4-х томах. – К.: Будивельник, 1985-1986. –Т.2. –С. 278.
90. Панофский Э. Готическая архитектура и схоластика // Богословие в культуре средневековья. – Киев: Путь к истине, 1992. – С. 49-78.
91. Полное географическое описание нашего Отечества. Новороссия и Крым. /Под ред. П.П.Семенова-Тянь-Шаньского. - С.-Пб., 1910. - Т.14. - С. 677.
92. Петров Л. Нариси історії Брацлавського Костелу // Парафіяльна Газета. – № 5. – Киев, 1999. – С. 4-5.
93. Петришин Г., Олешко О. Реалізація класицістичних ідей у розплануванні поселень німецьких колоністів //Архітектурна спадщина України. - Вип. 5. - 2003. - С.215-237.
94. Письмак Ю.А. Британские истоки романского зодчества северного Причерноморья. Причины возрождения готики в XIX веке. //Проблемы истории и теории Украины. Сборник научных трудов. – Вып. 2. – Одесса, 2001. – С. 50-57.
95. Плесская-Зебольц Э.Г. Одесские немцы 1803-1920 гг. - Одесса, 1999. - 520с.
96. Раппапорт А.Г., Сомов Г.Ю. Форма в архитектуре. Проблемы теории и методологии. – М.: Стройиздат, 1990. – 344с.
97. Российский государственный исторический архив. – С.-Петербург: РГИА. – Ф. 207-9. – Оп. 672. – Д. 574. – Л. 454. Дело о ремонте р-к церкви в Балте на Соборной площади Одесского уезда.
98. РГИА. – Ф. 218. – Оп. 4. – Д. 2462. Дело на разрешение строительства р-к. церкви в Иосифсталь.
99. РГИА. – Ф. 218. – Оп. 4. – Д. 2403. О строительстве р-к. часовни в Полтаве.
100. РГИА. – Ф. 787. – Оп. 69. – Д. 92. Разрешение на стр-во каплицы в Севастополе.
101. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 217. – Ед. хр. 261, 262, 263.
102. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 270. – Ед. хр. 271, 272, ч. І, ІІ.
103. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 270. – Ед. хр. 275, ч. V.
104. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 615.
105. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 629, 635.
106. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 656. О ремонте Полтавской р-к церкви и постройке каплицы в Кременчуге.
107. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 680, 681, 682 – 141г. (1).
108. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 2171. О разрешении на постройку р-к. церкви в с. Каменское (Днепродзержинск).
109. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 2193. О постройке р-к. церкви в колонии Карлсруэ Березанского округа Херсонской губ.
110. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 2416. О постройке р-к. церкви в Елизаветограде (Кировограде).
111. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 2459. О разрешении на постройку, ведение ремонтных и строительных работ в р-к. церквях.
112. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 2464, ч.1.
113. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125. – Д. 3218, 2757.
114. РГИА. – Ф. 821. – Оп. 125.– Д. 3272-3300.
115. РГИА. – Ф. 822. – Оп. 4. – Д. 16583.
116. РГИА. – Ф. 822. – Оп. 5. – Д. 20153. Прошение на постройку нов. р-к. церкви в Одессе.
117. РГИА. – Ф. 822. – Оп. 5. – Д. 20154. Дело о постройке р-к. молитвенного дома в г. Ялта.
118. РГИА. – Ф. 822. – Оп. 5. – Д. 20183. Дело о разрешении на постройку р-к. церкви в Симферополе.
119. РГИА. – Ф. 1293, – Оп. 76. – Д. 191.; Ф. 1293. – Оп. 132.– Д. 76. Прошение на строительство новой р-к. церкви в Екатеринославле (Днепропетровске).
120. РГИА. – Ф. 1293. – Оп. 119. – Д. 74. Дело о реконструкции р-к. церкви в Херсоне и пристройке колокольни.
121. РГИА. – Ф. 1293. – Оп. 167. – Д. 19. Прошение на разрешение строительства новой р-к. церкви в Николаеве.
122. РГИА. - Ф.1293. - Оп. 167. - Д.63.- Проект католического костела в г. Перекопе Таврической губернии.
123. Роттенберг Е.И. Западноевропейское искусство XVII века. – М.: Иск-во, 1971. – С. 5-102.
124. Ричков П. Українська архітектурна спадщина Товарищества Ісуса: Коротка антологія. //Архітектурна спадщина України. - Вип.5. - К., 2003. - С.169-195.
125. Свеховский З. Романское искусство в Польше. - Варшава: Аркады, 1984. - 299с.
126. Слоневский А. Жизнь, смерть, воскресение. – Днепропетровск: Поліграфіст, 2002. – 300с.
127. Собрание планов, фасадов, профилей для строения каменных церквей. – С.-Пб., 1824. – № 10.
128. Степанов Г.П. Взаимодействие искусств. – Л.: Художник, 1973. – С. 10-13, 41-46, 109-112.
129. Стороженко А.В. О существовании в Киеве римско-католических храмов //Сборник статей по литературе и истории в честь Дашкевича Н.И. – Киев: Franos, 1906. - 67 с.
130. Таранущенко С.М. Монументальна дерев’яна архітектура Лівобережної України. - К.: Будівельник, 1976. - 335с.
131. Терьохін С. Планувальний розвиток німецьких колоній у Поволжжі // Німецькі колонії Галичини. – Львів, 1996. – С. 334-342.
132. Тимофієнко В. Церкви німецьких колоністів у Південній Україні // Німецькі колонії Галичини. – Львів, 1996. – С. 343-353.
133. Тимофеенко В.И. Формирование градостроительной культуры Юга Украины. - К., 1986. - 284 с.
134. Тимофієнко В.І. Італієць Фраполлі та проблеми українського ампіру //Архітектурна спадщина України. - Вип. 2. - К., 1995. - С.99-124.
135. Тимофієнко В.І. Зодчі України кінця XVIII – початку ХХ століть. – К.: НДІТІАМ, 1999. – 475 с.
136. Тимофієнко В.І., Д’яченко С. Формування ансамблів історичного центру Херсона //Архітектурна спадщина України. - Вип.3. - ч.1. - К., 1996. - С.179-192.
137. Успенский Л.А. Богословие иконы Православной Церкви. – Париж: Изд-во зап. евр. экзарх. Моск.патриархии, 1984. – 474с.
138. Флоренский П. Избранные труды по искусству. – М.: Изобр. иск-во, 1996. – 333с.
139. Фрилинг Г., Ауэр К. Человек, цвет, пространство. – М.: Стройиздат, 1973.
140. Харьковские губернские ведомости. - 11.17.1883.
141. Харьковские губернские ведомости. – 27.03.1884.
142. Харьковские губернские ведомости. – 06.08.1889.
143. Християнське слово. – № 2. – 1989. – С. 9.
144. Цеховский В. Строительство костела св. Николая в Киеве // Krinica. – № 22. – Киев, 1999. - С.21-24.
145. Цихонь К.Р. Іконографія космосу в європейському християнському мистецтві: 17.00.05. Дисерт на здоб. наук. ступеня канд. мист-ва. Лодзьський університет. Рукопис. – 2000. – 198с.
146. Чупиков Б. Симферополь. -Симферополь: Таврия, 1984. - 158 с.
147. Шамраева А., Юрченко С. Костел св. Олександра в Києві //З історії української реставрації. - К., 1996. - С. 40-44; Бернардинський монастир у с. Іванов (Янів) Вінницької області. - С. 71-75.
148. Шуази О. История архитектуры в 2-х томах. – М., 1937. – Т.1. – С.543; Т.2. – С. 133-468.
149. Шишмарев В.Ф. Романские поселения на юге России. - Ленинград, 1975. - С.161-167.
150. Штейнберг Я.А. Забудова проспекту К.Маркса у Дніпропетровську //Вісник Академії архітектури УРСР. - №4. - 1950. - С.12 (карта).
151. Энциклопедический словарь /Под ред. Брокгауз Ф.А., Эфрон И.А. - С.Пб., 1895. - Т.28. - С.735.
152. Эрши А. Живопись интернациональной готики. – Corvina, 1984. – С. 5-40.
153. Юдин А. История католичества в России // Сборник материалов по случаю освящения собора Непорочного Зачатия в Москве/. – М.: Духовная библиотека, 1999. – С.7-18.
154. Южный край. – 6.03.1909.
155. Южанин. – 24.09.1895.
156. Юрченко С. Кафедральна готика України // Пам’ятки України. – № 1-6. – К., 1993. – С. 39-42.
157. Юрченко С. Роль мецената у виборі архітектурної програми. // Пам’ятки України. – № 1-6. - К., 1993. – С. 44-48.
158. Якобсон А.Л. Закономерности в развитии средневековой архитектуры. – Л., 1985. – С. 8-12, 24-25.
159. Янкявичине А.С. Два памятника архитектуры XV века в Каунасе //Архитектурное наследие, № 33, – М.,: Стройиздат, 1985г. - С. 5-8.
160. Ясиевич В.Е. Архитектура Украины кон. XIX – нач. XX веков. – К.: Будивельник, 1988. – С. 226.
161. Architektura gotycka w Polsce / pod red. T. Mroczko, M, Arszynskiego, – Warzawa, 1995, – T. 1.
162. Baczkowski D. Historia pokarmelitanskiego kościola I klastoru w Berdyczowie. – Warszawa, 1912.
163. Baracz S. Pamiatki miasta Stanistawowa. – Lwow, 1858. - S.25.
164. Baracz S. Pamiatki miasta Źólkwi / 2wyd. /. – Lwow, 1877. - S. 40.
165. Brykowska V. Kościol jezuitow w Lucku i architektura zakonu jezuitów na Wolyniu i Podolu w I pol. XVII wieky. //Sztuka kresow Wschodnich. – T. 2. /red. J.K. Ostrowski. – Krakow, 1996. – S. 65-68.
166. Brykowska M. Studia nad architektura Baroku uklady przestrzenne kościolow karmelitow Bosych. – Warszawa, 1984. – S. 14-17, 44, 110.
167. Crossley P. Gothic Architecture in the Reign of Kasimir the Great. – Krakow, 1935. – P. 394, 405.
168. Directorium divini officii et misarum pro archidioecesi Kamenec-Podolanski. – С.-Пб., 1904. – 210 s.
169. Directorium divini officii et misarum pro archidioecesi Mohiloviensi, – С.-Пб., 1916. – 256 s.
170. Dybkowska A., Zaryn I., Zaryn M. Polski Dzieje, – Warszawa: PWN, 1994. – S. 192-196.
171. Elenchus omnium Ecclesiarum em universi cleri Diocesium Luceoriensis et Zytomiriensis nec non Camenecensis Anno Domini. 1913. – С.-Пб., 1914. – 304s.
172. Fast G. Die deutschen Siedlungen im Gebiet Chortitza //Heimatbuch der Deutschen aus Russland. - Stuttgart, 1957. - S. 55-86.
173. Foll J. Der Kirchenbau in Engenfeld // Heimatbuch der Deutschen aus Russland. - Stuttgart, 1962. - S. 82-87.
174. Frycz I. Odrodzenie sztuki witrazowej w XIX i XX wieku // Sźklo i ceramika. – № 6. – Warszawa, 1974. – R. 25 – S. 177-183.
175. Gatkiewicz P. Kościol w Drohobuczu.– Drohobucz, 1909. – S. 10-12.
176. Gizycky I.M. (Wolyniak). Zniesione kościoly i klasztory rzymsko – katolickie przez rzad rosyjski w wieku XIX w diecezji Luckiej, Zytomierskiej i Kamienieckiej // Nova Polonia Sacra. – T. 1. – Krakov, 1928.
177. Heimatbuch der Deutschen aus Russland. – Stuttgart, 1955. – S. 80.
178. Heimatbuch der Deutschen aus Russland. – Stuttgart, 1961. (Foll J.Eine Schulbewegung in useren Kolonien). – S. 131.
179. Historia sztuki polskiej w zarysie. / Pod. red. Dobrowolskiego T. – Wyd. 2. – Krakow, 1965.
180. Hlebowicz. A. Kościol w newoli. – Warczawa: Glos, 1991. – 148s.
181. Hornung Z. Jan de Witte arhitect kosciola Dominikanow we Lwowie /Pod red. J.Kowalzyka. - Warszawa, 1995. - 303 s.
182. Klein F. Kosciol O.O. Dominikanov w Tarnopolu i jego restauracia. – Kraków, 1910.
183. Kloczowski I. Dzielo chrześcijaństwa polskiego. – T. II. – Paris, 1991. – S. 7-94.
184. Kościoly i klasztory rzymsko-katolickie dawnego wojewodztwa ruskiego. // Miedzynarodowe centrum kultury w Krakowie. – T. 5, 6. – Krakow, 1997. – 366s.
185. Koseski A. Polacy w ZSRR – niektore kierunki badan w historiografii polskiej. // Studia z dziejow Rosji i Europy środkowo – wschodnej. – Warszawa: WN. – TXXIX. – S. 132.
186. Kremer J. Kilka slów o epoce, w ktorej rozkwitla sztuka bizantyńska. – Krakow, 1856. – S. 17.
187. Kykiz T. Wolynskie Madonny i inne obrary sakralne z diecezji Luckiej. – Рівне: Білий Дунаець, 1998. – 212s.
188. Lepkowski J. Sztuka, zarys jei dziejow, za razem podrecznik dla uczacych i prewodnik dla podróznych. – Kraków, 1872. – S. 159-600.
189. Lewkowich W. Muzyka sakralna. – Warszawa, 1961. - 320 s.
190. Libal D. Gotika architektura v Ćechach a na Morave. – Praha. 1948. - 240 s.
191. Losski W. Teologia mistyczna Kościola Wschodniego. – Warszawa, 1989. – S. 167-168.
192. Lozinski W. Sźtuka Lwowska w XVI-XVII wieku. Architektura i rzeżba. – Lwow, 1898. - S.5-20.
193. Lozinski W. Wiadomosć o restauracji kościola arhikatedralnego we Lwowie // Teka konserwatorska Galicji Wschodniej. – Tom 1. – Lwow, 1892. – S. 151.
194. Lundeis Ph. Die Gemeinde Karlsruhe //Heimatbuch der Deutschen aus Russland. - Stuttgart, 1962. - S.40-54.
195. Luszczkiewicz W. Kilka slów o naszem budownictwie w epoce ostrolukowej i jego cechach charakterystycznych. – Kraków: Przeglad Techiczny, 1887. – S. 53; O znaczeniu w dzisiejszych czasach budownictwa sredniowecznego // Klosy i Kwiaty. – Krakow, 1869. – S. 198.
196. Mańkowski T. Lwowskie kosciol barokowe. – Lwow, 1932.
197. Mańkowski T. Lwowski cech malarzy w XVI-XVII wieku. – Lwow, 1936.
198. Majdowski A. Studia z historii architektury sakralnej w Królestwie Polskim. – Warszawa: Neriton, 1993. – 190s.
199. Malinowski M., Kolosok B. Zarys dziejow diecezji Luckiej // Oraz katedty sw. Piotra i Pawla w Lucku. – Kalwaria zebrzydowska, 1993. – 250s.
200. Materialy do dziejow sztuki sakralnej na ziemiach Wschodnich Dawnej. Rzeczypospolitej /Red. Ostrowski Jan. K. – Tom 1. – Krakow, 1993. – 125s.
201. Micel M. Spoleczenstwo cywilizowane dba o zabytki architektury. //Krynica. – № 9. – Kraków, 1996. – S. 4-7.
202. Mrusek, H.-J., Beyer G. Drei Sachsische Kathedralen. – Dresden, 1976. – S.32.
203. Paszenda J. Stan S.J. Badan nad architektura jezuicka na ziemiach wschodnich Rzeczypospolitey. // Sztuka kresow wschodnich. Materialy sesji naukowej. – T. 2. – Krakow, 1994. – 320s.
204. Paszkiewicz P. Pod Berlem Romanowów. Sruka rosyiska w Warszawie 1815-1915. – Warszawa, 1991. – 223s.
205. Petrus J.T. Koscioly i klasztory Zolkwi // Materialy do Dziejow Sztuki Sakraluej na Ziemiah Wschodnich Dawnej Rzeczypospolitej. – Krakow, 1994. – 199s.
206. Popek L. Swiatunie Wolynia. – Tom 1. – Lublin, 1997. – S. 138-145.
207. Popiel J. Problematyka dyszpasterska sztuki chrzescijanskiej // Wprowadzenie do Liturgii. – Poznan, 1967. – S. 550-565.
208. Schnurr J. Die Kirchen und das religiose Leben der Russland deutschen. Katholischer Teil. - Stattgart, 1980. - S. 166, 214.
209. Schnurr J. Der Kirchenbau in den deutschen Siedlungen Ruslands von der Mitte des XVIII biszum ersten Viertel des XX Jahrhunderts // Heimatbuch der Deutschen aus Russland. – Stuttgart, 1963. – S. 109-141.
210. Schnurr J. Siedlung, Hof und Haus des Russlande - utschen eine geographischvolkskundliche Betrachtuny // Heimatbuch der Deutschen aus Russland. – 1967/1968. – S. 10-14.
211. Studia nad historia Dominicanow w Polsce / Pod red. J. Rloczowskiego. – T. 1, 2. – Warszawa, 1975.
212. Testa B. Sakramenty Kościola. – Amateca, 1998. – 350s.
213. The German Colonies in South Russia: 1804 to 1904 / Red. Keller C. – Vol. 1. – Nebraska, 1980. – S. 276, 284.
214. Timofienko W. Dzialnosc polskiedo architecta Feliksa Gasiorowiego w Odessie //Kwartalnik architectury i urbanistyki, 1992. - T. XXXVII. - z.4. - S.336.
215. Tomkowicz St. Olyka // Prace Komisji historii sztuki P.A.U. – T. 3. – zesz 1. – Krakow, 1923. – S. 1-37.
216. Tygodnik ilustovany // 6 pardiernika. – № 40. – Warszawa, 1906.
217. Ulman V.E. Gotica der deutschen Kunst 1350-1470. – Leipzig, 1981. – 229s.
218. Walenwander E. Polacy w Kościole katolickim w ZSRR. – Lublin, 1991. – S. 58-60.
219. Watulewicz J. Herburtowie fulsztyncy i kosciol parafialny // Prace komisji historii sztuki P.A.U. – Kraków, 1938.
220. Witwicki W. Wiadomosci o stylach – Wydawnictwo wiedza Powszechna, 1960. – S. 111-125.
221. Widajewicz J. Zprzeszlości Buszecza. – Poznan, 1925. – S. 202-203.
222. Wroński J.S. Wokol Symbolu. Koscioly upamietniajce Konstutucje 3 maja // Historia Polski XIX i XX wieku. /Pod red. A. Barszczewskiej – Krupy. – Lodź: WUL, 1998. – S. 137-141.
223. Jankiawiczienie A. Wschodni obszar wystepowania gotiki i niektore specyficzne cechy Litewskiej architectury XV-XVI wieku //Kwartalnik architectury i urbanistyki. – T.19. –z.3. – Kraków, 1974. – S. 239.
224. Zieliński S. Katedra obrzadku Laćińskiego w stolecznym miescie Lwówe // Lwówianin. – Lwów, 1835. – S. 56-66.